



Bozen, 15.04.2019

Bearbeitet von:  
Ulrike.Huber  
Tel. 0471/417639  
Ulrike.Huber@provinz.bz.itAn die Direktionen  
der Schulsprengel  
der Mittelschulen  
der Oberschulen  
der Berufsschulen  
der gleichgestellten Mittel- und OberschulenZur Kenntnis: An die Lehrpersonen der Fächer  
Deutsch, Italienisch, Geschichte, Geografie  
An die Lehrpersonen aller wissenschaftlichen und  
technischen Fächer**Mitteilung****Fortbildungsangebote der Abt. 39 Europa: Exkursionen zur Dolomitenfront und in das Joint Research Centre in Ispra (VA)**

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor, sehr geehrte Lehrperson,

die Abteilung 39 Europa – Amt für europäische Integration der Autonomen Provinz Bozen organisiert im Sommer 2019 folgende Exkursionen:

- **1. Weltkrieg und Dolomitenfront am 29. August 2019** für Lehrpersonen der Mittel-, Ober- und Berufsschulen der Fächer Deutsch, Italienisch, Ladinisch, Deutsch L2, Italienisch L2, Geschichte und Geografie aller drei Sprachgruppen. Die Veranstaltung wird auf Deutsch und Italienisch stattfinden. Die Kosten für den Transport (ab/bis Bozen), die Exkursion, die Verpflegung und das Seminar trägt die Abteilung Europa.
- **Besuch der gemeinsamen Forschungsstelle der Europäischen Kommission** (Joint Research Centre – JRC) in Ispra (VA) **am 30. August 2019** für Lehrpersonen wissenschaftlicher und technischer Fächer der Mittel- und Oberschule und der Berufsschulen aller drei Sprachgruppen. Die Führung wird in englischer Sprache stattfinden. Der Transport und die Führung sind kostenlos bzw. werden von der Abteilung Europa getragen. Das Mittagessen in der Mensa der Forschungsstelle geht zu Lasten der Teilnehmer/innen (Kosten: zwischen 6 und 10€).

Die Anmeldung zu den Exkursionen muss bis zum

**Mittwoch, 22. Mai 2019**direkt in der Abteilung Europa über E-Mail an Herrn Paolo Barbiero ([Paolo.Barbiero@provinz.bz.it](mailto:Paolo.Barbiero@provinz.bz.it)) erfolgen. Genauere Informationen zur Anmeldung und zum Programm finden Sie in der Anlage.

Mit freundlichen Grüßen

Die Abteilungsdirektorin  
Gertrud Verdorfer  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Anlage

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GERTRUD VERDORFER

Steuernummer / codice fiscale: IT:VRDGTR60P51E434P

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 4d8b43

unterzeichnet am / sottoscritto il: 15.04.2019

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 15.04.2019 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 15.04.2019